

Inhalt

Vorrede zu *Tausendundeine Nacht* 7



Die Geschichte von König Schahriyar
und Schahrasad, der Tochter seines Wesirs 9

Der betrogene Ifrit 17

Der Esel, der Stier, der Kaufmann und seine Frau 21



Der Kaufmann und der Dschinni 31

Die Geschichte des ersten Alten 38

Die Geschichte des zweiten Alten 43

Der Fischer und der Dschinni 49

König Yunan und der Arzt Duban 57

Der Kaufmann mit dem Papagei 63

Der Königssohn und die Ghula 66

Die Geschichte des verzauberten Königs 84

Der Träger und die drei Damen 98

Die Geschichte des ersten Bettelmönchs 127

Die Geschichte des zweiten Bettelmönchs 135

Der Neider und der Beneidete 148

Die Geschichte des dritten Bettelmönchs 166

Die Geschichte der ersten Dame, der Hausherrin 195

Die Geschichte der zweiten Dame, der mit
den Schlagspuren 206

Die drei Äpfel 218

Die beiden Wesire Nuraddin von Ägypten
und Badraddin von Basra 227

| | |
|--|-----|
| Der Bucklige, der Freund des Kaisers von China | 296 |
| Die Geschichte des christlichen Maklers: Der junge Mann mit der abgehackten Hand und die Dame | 307 |
| Die Geschichte des Küchenchefs: Der junge Mann aus Bagdad und die Sklavin Subeidas, der Gemahlin des Kalifen | 325 |
| Die Geschichte des jüdischen Arztes: Der junge Mann aus Mosul und die ermordete Dame | 339 |
| Die Geschichte des Schneiders: Der hinkende junge Mann aus Bagdad und der Friseur | 354 |
| Die Geschichte des Friseurs | 380 |
| Der erste Bruder, der bucklige Schneider | 383 |
| Der zweite Bruder: «Plappermaul», der halbseitig Gelähmte | 389 |
| Der dritte Bruder: «Fakfak», der Blinde | 394 |
| Der vierte Bruder, der einäugige Fleischer | 398 |
| Der fünfte Bruder, der mit den abgeschnittenen Ohren | 403 |
| Der sechste Bruder, der mit den abgeschnittenen Lippen | 414 |

| | |
|--|-----|
| Nuraddin Ibn Bakkar und die Sklavin Schamsannahar | 424 |
| Die Sklavin Anis al-Dschalis und Nuraddin Ibn Chakan | 495 |

| | |
|--|-----|
| Dschullanar vom Meer und ihr Sohn, König Badr | 551 |
|--|-----|

| | |
|---|-----|
| König Kamarassaman und seine Söhne al-Amdschad und al-Asad | 616 |
|---|-----|



Anhang

| | |
|---|-----|
| Karte zur Welt von Tausendundeine Nacht | 640 |
| Nachwort | 641 |
| Erläuterungen zu Transkription und Aussprache | 682 |
| Personenverzeichnis | 684 |
| Glossar | 687 |
| Nachweis der Kalligraphien und Ornamente | 698 |
| Zur aktuellen Auflage | 699 |